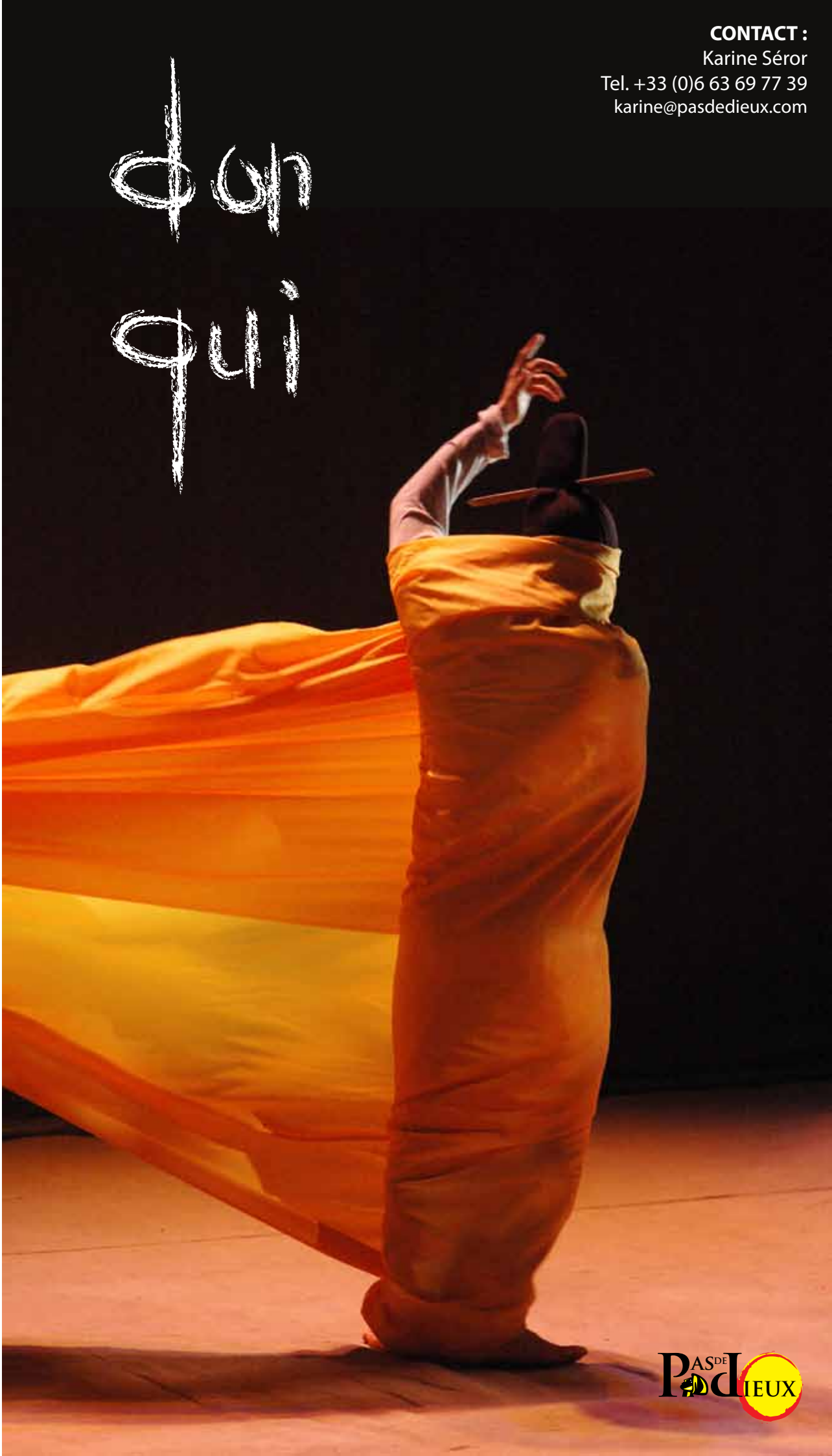


*T
h
é
â
t
r
e

P
h
y
s
i
q
u
e*

*Don
qui*



CONTACT :
Karine Séror
Tel. +33 (0)6 63 69 77 39
karine@pasdedieux.com



D'ABORD

Un lieu désert, une surface bosselée qui pourrait rappeler la peau tendue d'un géant, la nôtre? Quelle peau?

Dessus, quatre personnages, quatre langues maternelles, quatre corps, quatre cultures différentes, et pourtant une seule et même volonté : Vivre ensemble.

Comment se comprendre, se reconnaître, sur quelle base construire ce « projet » ? Est-ce une envie, un besoin, une obligation, chacun se crée un rôle, une histoire.

Dans ce spectacle, comme dans tous les spectacles de Leela ALANIZ, chorégraphe et metteur en scène, le corps s'engage dans cette aventure. Il est l'Aventure, la porte et la nourrit.



don
qui

Tout public

CHOREGRAPHIE ET MISE EN SCENE:

Leela ALANIZ - Brésilienne

INTERPRETES

- Yuka FUKUSHIMA - Japonaise
- Sergi EMILIANO - Catalan
- Won KIM- Américano-Coréen
- Sajejev PURUSHOTHAMA - Indien

Intervenants

- Cyril DESCOURS -- Voix Off
- Lara PERBELLINI -- Costumes
- Elia DAVID -- Scénographie
- François BLAIGNAN -- Musique

Crédit photos: Agnès Delachair, Martin ACB, Ndembo Ziavoula



L'AVENTURE

Pour incarner la volonté du corps, des corps à être cette aventure, Leela Alaniz s'est inspirée du roman de Miguel de Cervantès, Don Quichotte.

Les personnages - Don Quichotte, Dulcinée, Sancho Panza, Cervantès et les autres, sont revisités selon les horizons culturelles de chaque acteur (brésilien, américano-coréen, japonais, indien et catalan...) et leur empreinte corporelle. Le résultat est une rencontre surprenante.



« Plus qu'une mise en scène du célèbre "Don Quichotte" de Miguel de Cervantès, Don Qui est un véritable voyage à travers les cultures et leurs diversités. D'où son esthétique étrange et envoûtante qui mêle textes en français, en étranger (japonais et coréen), chants en langues orientales, voire en grommelots et conjugue avec bonheur techniques corporelles d'ici et d'ailleurs : théâtre-danse et compositions corporelles inspirées des arts traditionnels japonais, coréens et indiens mais aussi l'art du mime corporel élaboré par Etienne Decroux.

Une pièce au langage multiple, presque cubiste, où pointe souvent l'humour qui répond à l'imaginaire fécond de l'œuvre de Cervantès. »

Théâtre
du Lierre.
Paris.



don
qui



« Ce sol sans chemin et où cependant tout n'est que chemin... cette terre sans direction puisqu'elle mène partout sans aller précisément nulle part... »

Benito Pérez Galdós



LA POESIE

Dans le travail de Leela ALANIZ, la séparation entre la danse et le théâtre n'existe plus. Le corps participe autant à l'esthétique qu'à l'intrigue. L'intention est de révéler un langage *extra-ordinaire*. Un langage qui passerait à la fois par la parole et par le corps et qui prendrait tout aussi bien en compte cette part de mystère qu'est le langage de l'autre.

Le spectacle est une proposition, une incarnation possible des mots, des rêves. Un plongeon dans un imaginaire où mots et corps se "disputent" la primauté. On s'y perd et qui sait, peut être, s'y retrouve, différent.

LE TEXTE

Le texte utilisé dans le spectacle a pour origine une ancienne chanson japonaise. Adaptée en dialogue, la simplicité sonore et la répétition des mots donnent une familiarité étrange à cette langue. Le spectateur peut presque la comprendre, mais ce n'est pas le but. Un jeu s'établit alors entre la signification, la musicalité et l'intention. La signification des mots disparaît pour donner place aux jeux et à la présence des acteurs.



CONTACT:

Karine Séror

Tel. +33 (0)6 63 69 77 39

karine@pasdedieux.com

www.donqui.org

LA COMPAGNIE

La Compagnie Pas de Dieux a été fondée en 2004 par Leela Alaniz, brésilienne, alors metteur en scène, comédienne et pédagogue sur l'Art de l'acteur. Dans ses recherches et ses créations deux sources se rejoignent :

Le Mime Corporel élaboré par Etienne Decroux, un langage de l'acteur englobant le corps dans sa totalité, Et l'Anthropologie Théâtrale de Jerzy Grotowski et d'Eugénio Barba, une discipline qui met l'individualité et la culture de l'acteur au centre de la dramaturgie.

Sa rencontre avec Won Kim, comédien américano-coréen, lui ouvre des champs de création sur la richesse et la diversité humaine et tous deux s'entourent de comédiens d'origines et d'horizons divers mais dont la recherche sur le corps est primordiale.

- Business is Business 2008, Paris
- Ville de Contrastes 2007 (Work in progress), Paris
- Divine Wind and Tears Lost in the Rain, Singapour
- Oh mon Bureau ! 2007 (Work in progress), Paris
- Palindrome 2006 (Work in progress), Paris
- Don Qui, 2005, Paris
- Le monde est rond, Solo, 2004, Paris.

Tournées

Recherche de programmation en France 2009/2010

Tournée en Espagne / Madrid, Barcelone, Printemps 2009

Théâtre du Lierre / Paris, France, 2009

Mostra d'Arts Gestuals i del Moviment d'Esparreguera Espagne, 2008

FESTIVAL AVIGNON OFF, théâtre Gilgamesh, Avignon, France, 2008

FESTIVAL de Théâtre à Eupen, Belgique, 2008

FESTIVAL Universo Teatro, Benevento, Italie, 2007

Les Arènes de Nanterre, Nanterre, France, 2007

FESTIVAL SCÈNE OUVERTE, Université de Nantes, France, 2006 et 2007

FESTIVAL RITU, Rencontres Internationales de Théâtre Universitaire, Liège, Belgique, 2007

FESTIVAL COS de mim i teatre gestual, Reus, Barcelone, Espagne 2006

FESTIVALS INTERNATIONAUX en Argentine 2006

Tournée de 10 festivals de théâtre sélectionnée par l'Instituto Nacional del Teatro, Argentine:
Río Gallegos, Corrientes, Salta, Tucuman, Catamarca, Santiago del Estero Córdoba, Mendoza

XIX FESTIVAL DEL SUR TRES CONTINENTES, Îles de Canaries, Espagne, 2006

Bienal Internacional de Teatro del ACTOR - BITA
Teatro Auditorio de Cuenca, Cuenca, Espagne, 2006

FESTUPIC - festival de théâtre universitaire de Picardie
Théâtre Municipal de Compiègne, France, 2006

FESTIVAL MIME EN MAI, Jardin Luxembourg, Paris, 2006

Festival ACTHEA festival de théâtre universitaire à ALBI
Théâtre Municipal d'Albi, France, 2006

Festival Ici et Demain, Amphi 24, Université Paris 7, Paris, 2006

Prix

Instituto Nacional del Teatro, Argentine
Sélection du Jury pour la tournée 2006

Paris Prix Jeunes Talents
Finaliste, Mai 2006

Festival ACTHEA, Albi, France, Avril 2006
-Prix Meilleur Spectacle,
-Finaliste Meilleur Acteur, Sergi Emiliano

Festival Ici et Demain
Prix Mention Spécial du Jury, Paris, 2006

Partenaires

TOSHIBA
Leading Innovation >>>
TOSHIBA, à la pointe de l'innovation.

UNIVERSITÉ
PARIS 8
VINCENNES-SAINT-DENIS
FDSE



UNIVERSITÉ
PARIS 7 - DENIS DIDEROT

Les services
de la vie
étudiante

MAIRIE DE PARIS



www.donqui.org